



# ***Inflation Station™***

*Multi-use compressor pump*

*Bomba compresora multiusos*

*Pompe à compression multifonctions*



**⚠ CAUTION**

Carefully read instructions and procedures for safe operation.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Lee detenidamente estas instrucciones y procedimientos para operar sin riesgos el compresor.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Veillez lire avec attention les instructions et les procédures pour un fonctionnement en toute sécurité.

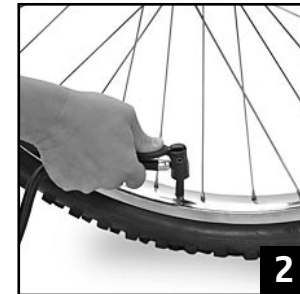
## READ CAREFULLY

Unless directions are followed, physical injury or property damage may result. When using the compressor, never leave it unattended.

- Power required: 12 volts 10 amps. D.C. 15 amp fuse is ideal.
- This compressor is designed for occasional use only. Operation over an extended period of time will overheat the unit and damage the compressor. A sluggish operation of the compressor or if the exposed metal fittings get too warm to the touch should indicate to you that the unit has been operating too long and is overheating. When this occurs stop the unit immediately, and let it cool for approximately 30 minutes before resuming operation.
- You may use a 12 volt battery charger to power this compressor, but it must be rated at 12 amps or less to avoid damage to the compressor and for the charger.
- Do not use air inflator on high pressure tires such as those used on large trucks.

## TO INFLATE TIRES

1. Place connector on input valve stem (Figure 1) and push down. Close thumb latch connector (Figure 2).  
**CAUTION:** Make sure the connector always touches the core of the tire valve stem.
2. Plug power cord into power outlet (Figure 3). Then set compressor on/off switch to "on" position.
3. When proper pressure is reached, set the on/off switch to 'off' position, unplug power cord and remove connector.



## FOR INFLATABLES

1. Select the suitable adapter and insert it into the connector (Figure 4). Close thumb latch.
2. Check our **TYPICAL INFLATION PRESSURE** chart. This chart is for reference only and you should consult your owner's manual for a more exact pressure rating.
3. Insert adapter into article to be inflated (Figure 5).
4. Plug power cord into power outlet (Figure 3). Turn on switch.
5. When proper pressure is reached, turn off switch, unplug power cord.
6. Remove adapter from inflated article and remove adapter from connector.



## TYPICAL INFLATION PRESSURE

Avoid over-inflating. **NEVER EXCEED RECOMMENDED PRESSURE.** The item being inflated may burst and cause serious injury.

<b>Auto Tires*</b>	<b>24–32 PSI</b>
<b>Shock Absorber</b>	
<b>Normal Load</b>	<b>40 PSI</b>
<b>Heavy Load</b>	<b>90 PSI</b>
<b>Bicycle Tires</b>	<b>35–40 PSI</b>
<b>Football</b>	<b>13 PSI</b>
<b>Basketball</b>	<b>9 PSI</b>
<b>Volleyball</b>	<b>5 PSI</b>
<b>Lawn Mower Tire</b>	<b>22 PSI</b>
<b>Boat</b>	<b>Firm</b>
<b>Mattress</b>	<b>Firm</b>

\* Please consult your owner's manual for a more exact pressure rating.

## TROUBLE SHOOTING

### Compressor does not start/blows fuses

1. Push the power plug firmly into the receptacle and twist it back and forth.
2. Check receptacle and plug terminals for dirt, particularly tobacco. Use a non-conductive probe, not fingers or metal.
3. Check power outlet fuse. Should be 15 amps.

### Compressor runs but does not inflate

1. Be sure the connector always touches the core of the valve stem.
2. Check article for leaks.
3. Check hose for breaks and leaks at fittings.

### Compressor runs slowly

1. Overheated from excessive use. Shut it off and let it cool for 30 minutes.
2. Voltage too low. Check condition of battery.

## REPLACING FUSE

To replace compressor fuse, unscrew cap of power plug (Figure 6) and replace fuse (Figure 7).

**WARNING:** Use a 15 amp fuse **ONLY!**  
Using a fuse other than a 15 amp fuse may result in electrical damage or fire!



## CAUTION

1. Do not over inflate items beyond their needs. Most car tires will inflate properly between 24 and 32 psi depending upon the tire. Some trucks and racing bicycle tires require pressure in excess of 40 psi. Other bicycle tires may require substantially lower pressures.
2. Keep out of reach of children.
3. Do not leave unattended.

## LEE DETENIDAMENTE

Sigue estas instrucciones para evitar lesiones físicas o daños materiales. Nunca dejes el compresor desatendido cuando lo estés usando.

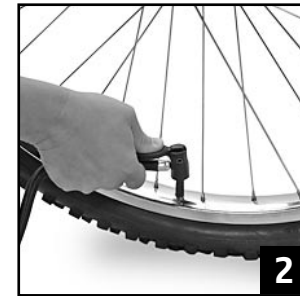
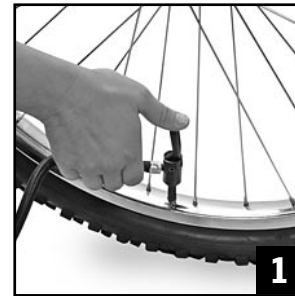
- Corriente requerida: 12 voltios 10 amp. Corriente continua. Ideal, fusible de 15 amp.
- Este compresor está diseñado exclusivamente para uso ocasional. El funciona miento continuo durante un período prolongado sobrecalienta la unidad y daña el compresor. Si notas que el compresor funciona con lentitud o si los aditamentos metálicos expuestos se sienten demasiado calientes al tacto, esto es señal de que la unidad ha estado funcionando mucho tiempo y se está sobrecalentando. Cuando esto ocurra, apaga de inmediato la unidad y déjala enfriar durante aproximadamente 30 minutos antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- Puedes usar un cargador de pilas de 12 voltios para hacer funcionar este compresor, pero el cargador debe tener una potencia nominal de 12 amperes o menos para evitar daños en el compresor y en el propio cargador.
- No uses el inflador de aire en llantas de alta presión, como las que se usan en camiones grandes.

## PARA INFLAR LLANTAS

1. Coloca el conector en el vástago de la válvula de entrada (Figura 1) y empújalo hacia dentro. Cierra el seguro del conector (Figura 2).

**PRECAUCIÓN:** Asegúrate de que el conector siempre toque el centro del vástago de la válvula de la llanta.

2. Enchufa el cable en la toma de corriente (Figura 3). Enseguida, coloca el interruptor de encendido y apagado del compresor en la posición de encendido.
3. Cuando se alcance la presión adecuada, coloca el interruptor en la posición de apagado, desenchufa el cable de alimentación y retira el conector.



## PARA OBJETOS INFLABLES

1. Selecciona el adaptador adecuado e insértalo en el conector (Figura 4). Cierra el seguro.
2. Revisa nuestra tabla de **PRESIÓN TÍPICA DE INFLACIÓN**. Esta tabla sirve sólo como referencia y debes consultar tu manual del propietario para ver la capacidad nominal de presión exacta.
3. Inserta el adaptador en el objeto que deseas a inflar (Figura 5).
4. Enchufa el cable en la toma de corriente (Figura 3). Prende el interruptor.
5. Cuando se alcance la presión adecuada, apaga el interruptor y desenchufa el cable de alimentación.
6. Retira el adaptador del objeto inflable y sácalo del conector.



## PRESIÓN TÍPICA DE INFLACIÓN

Evita inflar en exceso. **NUNCA EXCEDAS LA PRESIÓN RECOMENDADA.** El objeto que estás inflando podría reventarse y ocasionar lesiones graves.

Llantas de automóvil*	24–32 PSI
Amortiguador de choques	
Carga normal	40 PSI
Carga pesada	90 PSI
Llantas de bicicleta	35–40 PSI
Balón de fútbol	13 PSI
Balón de básquetbol	9 PSI
Balón de voleibol	5 PSI
Llanta de podadora de césped	22 PSI
Bote	Firme
Colchón	Firme

\* Consulta tu manual del propietario para ver la capacidad nominal de presión exacta.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### El compresor no arranca, funde los fusibles

1. Introduce bien la clavija de toma de corriente en el receptáculo y muévela de un lado a otro.
2. Revisa el receptáculo y las terminales de la clavija para ver si no hay suciedad, en especial tabaco. Usa un detector que no sea conductor de electricidad; no uses los dedos ni objetos de metal.
3. Revisa el fusible de salida de corriente. Debe ser de 15 amperes.

### El compresor funciona, pero no infla

1. Asegúrate de que el conector siempre toque el centro del vástago de la válvula.
2. Revisa que el objeto no tenga fugas.
3. Revisa la manguera para ver que no tenga roturas o fugas en los accesorios.

### El compresor funciona con lentitud

1. Se sobrecalentó a causa del uso excesivo. Apágalo y déjalo enfriar 30 minutos.
2. Voltaje demasiado bajo. Verifica la condición de la pila.

## PARA CAMBIAR FUSIBLE

Para cambiar el fusible del compresor, quita la tapa del cable de alimentación del corriente (Figura 6) y cambiar el fusible (Figura 7).

**⚠ PRECAUCIÓN:** ¡Usa **SOLAMENTE** fusible de 15 amp! ¡El uso de fusibles de otros modos puede resultar en daño eléctrico o incendio!



### ⚠ PRECAUCIÓN

1. No inflas los objetos más de lo estrictamente necesario. La mayoría de las llantas de automóvil se inflan adecuadamente entre 24 y 32 psi, dependiendo de la llanta. Algunas llantas de camiones y bicicletas de carreras requieren presiones superiores a 40 psi. Otras llantas de bicicletas pueden requerir presiones considerablemente más bajas.
2. Mantén el compresor fuera del alcance de los niños.
3. No dejes el compresor desatendido.

## À LIRE AVEC ATTENTION

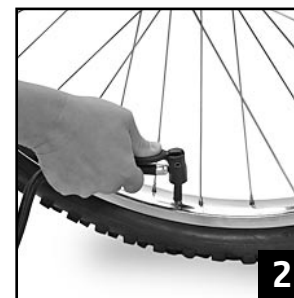
Le suivi d'instructions autres que celles ci-dessus risque d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Ne laissez jamais le compresseur en route sans surveillance.

- Alimentation nécessaire : 12 Volts 10 A.C.C. Fusible de 15 A parfait.
- Ce compresseur est conçu uniquement pour une utilisation occasionnelle. Une opération prolongée peut faire surchauffer l'appareil et l'endommager. Un mauvais fonctionnement du compresseur ou des connexions métalliques exposées trop chaudes signalent que le compresseur a fonctionné pendant trop longtemps et a surchauffé. Dans ce cas, arrêtez immédiatement le compresseur et laissez le refroidir 30 minutes avant de le faire fonctionner.
- Vous pouvez utiliser un chargeur de batterie de 12 V pour alimenter le compresseur mais il doit être moins 12 A pour éviter d'endommager le compresseur et le chargeur.
- N'utilisez pas un gonfleur à air sur des pneus à haute pression tels que ceux utilisés pour des gros camions.

## POUR GONFLER LES PNEUS

1. Placez l'embout sur le corps de valve (Figure 1) et appuyez vers le bas. Fermez le dispositif de blocage (Figure 2).
- AVERTISSEMENT :** assurez-vous que l'embout est bien placé sur le corps de valve du pneu.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant (Figure 3). Puis, réglez le commutateur de marche/arrêt du compresseur sur la position 'on' (marche).
3. Lorsque la pression correcte est obtenue, réglez ce commutateur à 'off' (arrêt), débranchez le câble d'alimentation et retirez l'embout.



## ÉQUIPEMENT PNEUMATIQUE

1. Sélectionnez l'adaptateur et insérez-le dans l'embout (Figure 4). Fermez le dispositif de blocage.
2. Consultez le tableau **PRESSION DE GONFLAGE TYPE**. Ce tableau sert de référence uniquement et vous devez consulter le manuel de l'utilisateur pour des pressions plus exactes.
3. Insérez l'adaptateur dans l'équipement à gonfler (Figure 5).
4. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant (Figure 3). Allumez le commutateur.
5. Lorsque vous obtenez la pression voulue, éteignez le commutateur et débranchez le câble d'alimentation.
6. Retirez l'adaptateur de l'équipement à gonfler puis retirez l'adaptateur de l'embout.



## PRESSION DE GONFLAGE TYPE

Ne gonflez pas trop. **NE DÉPASSEZ PAS LES PRESSIONS RECOMMANDÉES**. L'équipement à gonfler peut exploser et causer des blessures graves.

<b>Pneus de voiture*</b>	<b>24-32 PSI</b>
<b>Amortisseurs</b>	
<b>Charge normale</b>	<b>40 PSI</b>
<b>Charge importante</b>	<b>90 PSI</b>
<b>Pneus de vélo</b>	<b>35-40 PSI</b>
<b>Football</b>	<b>13 PSI</b>
<b>Basket-ball</b>	<b>9 PSI</b>
<b>Volley-ball</b>	<b>5 PSI</b>
<b>Llanta de podadora de césped</b>	<b>22 PSI</b>
<b>Pneu de tracteur de jardin Bateau</b>	<b>Ferme</b>
<b>Matelas</b>	<b>Ferme</b>

\* Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur pour des pressions plus exactes.

## DÉPANNAGE

**Le compresseur ne démarre pas, fusibles défectueux**

1. Poussez la prise d'alimentation à fond dans l'allume cigare et tournez le de droite à gauche et de gauche à droite.
2. Vérifiez l'allume cigare et l'absence sur les bornes de poussière et tabac. Utilisez une sonde non-conductrice, pas les doigts ni objet métallique.
3. Vérifiez le fusible de la prise de courant. Il doit être 15 A.

**Le compresseur fonctionne mais ne gonfle pas**

1. Assurez-vous que l'embout est bien placé sur le corps.
2. Vérifiez que l'équipement à gonfler n'a pas de fuite.
3. Vérifiez l'absence sur le tuyau de cassures ou de fuites aux raccords.

**Le compresseur fonctionne lentement**

1. Surchauffe en raison d'une utilisation excessive. Éteignez le et laissez le refroidir 30 minutes.
2. Tension trop faible. Vérifiez l'état de la batterie.

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Tournez la partie supérieure de la prise d'alimentation (Figure 6) et remplacez le fusible du compresseur (Figure 7).

**⚠ AVERTISSEMENT:** Utilisez **TOUJOURS** un fusible de 15 ampères ! L'utilisation de tout autre fusible peut causer des dommages électriques ou provoquer un incendie !



**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Ne pas gonfler l'équipement plus que nécessaire. La plupart des pneus de voiture se gonflent entre 24 et 32 psi suivant le pneu. Certains pneus de camion ou de vélo de course nécessitent une pression jusqu'à 40 psi. D'autres pneus de vélo peuvent nécessiter des pressions beaucoup plus faibles.
2. À tenir hors de portée des enfants
3. Ne pas laisser sans surveillance.